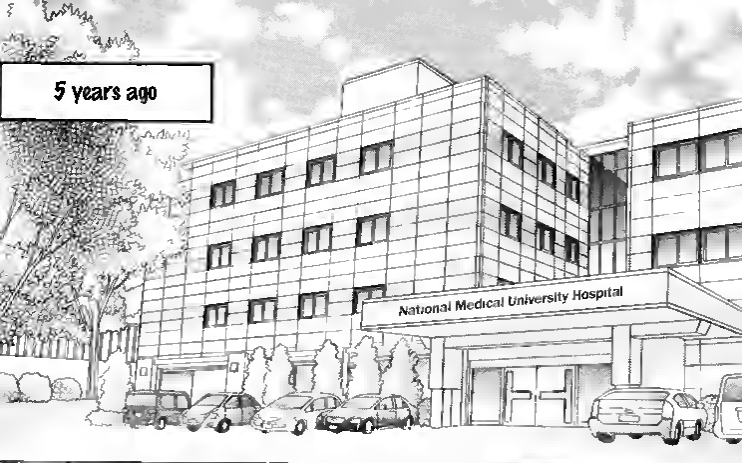
Chitose ex

Credits v03 ch20:

Scanner: Yoko
Translator: rii
Proofreader: Mepi
Cleaner: SoRa.
Typesetter: Tassha
QC-er: ayne

Evil Flowers
http://www.evilflowers.com/

ちとせetc.
エトセトラ
#20
Summer Love
etc.


5 years ago
National Medical University Hospital

BEING A DELICATE AREA THE SURGERY IS A LITTLE DIFFICULT
IT NEEDS TO BE COMPLETELY REMOVED WITHOUT DAMAGING ANY OF THE ORGANS SURROUNDING IT
THE TUMOUR IS BENIGN SO WITH THAT ALONE, THERE ISN'T ANYTHING TO WORRY ABOUT
IT'S JUST... WHERE IT FORMED IS THE PROBLEM

LET'S WORK HARD TOGETHER, SAWA-CHAN
WE'LL TREAT YOU WITH THE MEDICATION FOR ROUGHLY 3 MONTHS THEN WE CONDUCT THE SURGERY
IF WE CAN MAKE THE TUMOUR SMALLER WITH THAT MEDICINE IT'LL BECOME EASIER TO OPERATE ON
BUT A REALLY GOOD MEDICINE HAS BEEN DEVELOPED. SO IT'LL BE OKAY
YES
But...
The chance of me dying is higher
I know that much, even without you telling me.
Mum is always hiding and crying
and dad can't even look me in the eyes...

Going to die soon...
I'm...
DOCTOR KITSU-KAWA!
Peek
AH, HEY!
YOU GUYS COMING IN JUST LIKE THAT...
IS THAT HER? THE GIRL WHO'S ADMITTED FROM TODAY ON?
LET ME INTRO-DUCE THEM TO YOU, SAAYA-CHAN
WELL IT'S OKAY
THIS IS NAT-SUME MISA-KI-KUN AND...
FURUYA YUKITO-KUN

THESE KIDS ARE ADMITTED HERE WITH THE SAME ILLNESS AS YOU.
THEY'RE BOTH IN 5TH GRADE LIKE YOU TOO.
THEY'VE BEEN EXCITED SINCE THEY HEARD A GIRL IN THE SAME GRADE IS GETTING ADMITTED.
PLEASE GET ALONG TOGETHER.
EH.
The same illness ...?

I got along with the two of them instantly.
THERE ARE ABOUT 10 PATIENTS NATION-WIDE WHO CONSENTED TO TRYING THE NEW MEDICINE.
I'M FROM HYOGO AND YUKI IS FROM KANAGAWA.
Because,
these guys were the first "comrades" I made.
YEAH.
IT'S ONLY US THREE THAT ARE IN PRIMARY SCHOOL.
THE DOCTOR SAID IT'S A COMMON MEDICAL CASE IN YOUNG PEOPLE
MOST OF THEM WERE MIDDLE SCHOOL STUDENTS
Suffering with the same illness,
friends that can understand everything...
Also, Dr Kitsukawa is a divorcee.
Eh? Really?

We should share all the different emotions.

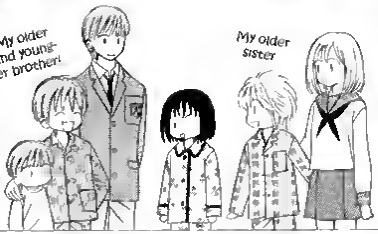
Jealousy towards friends who are healthy.

The seclusion felt at school.

The hardship of making our parents sad.

Fear towards death.

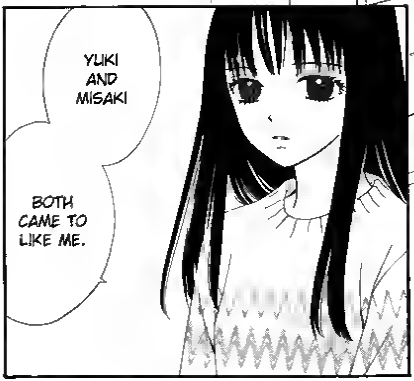
We became closer to each other's families too

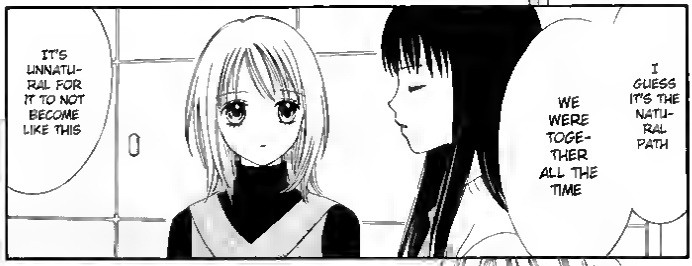


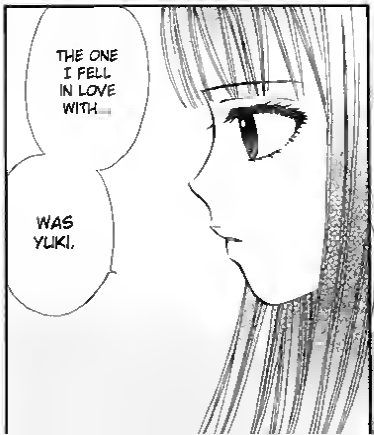
We spent almost the whole day together

My most precious friends

Because I had the 2 of them with me, living the hospital life wasn't hard.

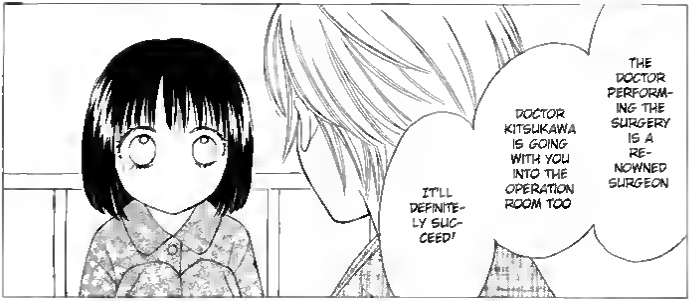

YUKI AND MISAKI
BOTH CAME TO LIKE ME.


I GUESS IT'S THE NATURAL PATH
WE WERE TOGETHER ALL THE TIME
IT'S UNNATURAL FOR IT TO NOT BECOME LIKE THIS


THE ONE I FELL IN LOVE WITH...
WAS YUKI.

WHAT ABOUT YOU, SAAYA...?

YUKI WAS ALWAYS REALLY NICE...
I STILL DON'T WANT THE SURGERY
IT'S SCARY...
WITH ONLY A 20% SUCCESS RATE TOO...
BUT IF THE MEDICATION WORKS, IT'LL INCREASE TO AROUND 70%
70% IS STILL NOT VERY HIGH!
3 OUT OF 10... DON'T MAKE IT, YOU KNOW?!
THERE'S NO POINT IN SAYING THINGS LIKE THAT.
IF WE DON'T TAKE THE SURGERY WE'RE GOING TO DIE ANYWAY.
LET'S WORK HARD!
IT'LL BE OKAY, SAAYA.
Yuki was the type to make you feel better with a smile.
Misaki was the type that told you off to cheer you up.

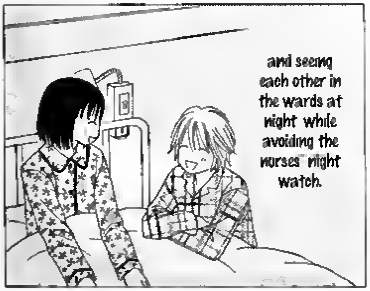

THE DOCTOR PERFORMING THE SURGERY IS A RENOWNED SURGEON
DOCTOR KITSUKAWA IS GOING WITH YOU INTO THE OPERATION ROOM TOO
IT'LL DEFINITELY SUCCEED!

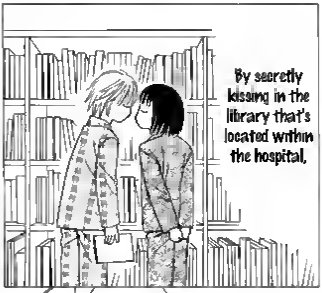
Yuki should have been full of worries too, but without ever showing it,
he always stayed by my side with a smile on his face.
I was saved by Yuki's kindness and before long,
I really came to like him

Creak
SAAYA ?!
WHAT'S THE MATTER THIS LATE IN THE NIGHT?
Shhh—
IT'S ALREADY PAST THE TIME FOR LIGHTS OUT!
YOU'LL GET IN TROUBLE...
I LIKE YUKI.
I WANT TO GO OUT WITH YUKI.
EH?
I KNOW.
I ... LIKE YOU TOO.
MISAKI IS IMPORTANT TO ME TOO, AND I DON'T WANT TO HURT HIM.
BUT MISAKI ALSO LIKES YOU, SAAYA.

PLEASE...
YUKI...
THAT'S WHY WE'LL KEEP IT AN ABSOLUTE SECRET FROM MISAKI.
I GUESS
WE WERE FLUS-TERED TOO.
WE
SO I THINK WE WANTED TO EXPERI-ENCE WHAT IT WAS LIKE TO BE IN LOVE
MIGHT NOT HAVE BEEN ABLE TO GROW UP TO BECOME ADULTS,
THAT'S WHY WE BETRAYED MISAKI
AND BROKE THE WORLD THE THREE OF US SHARED

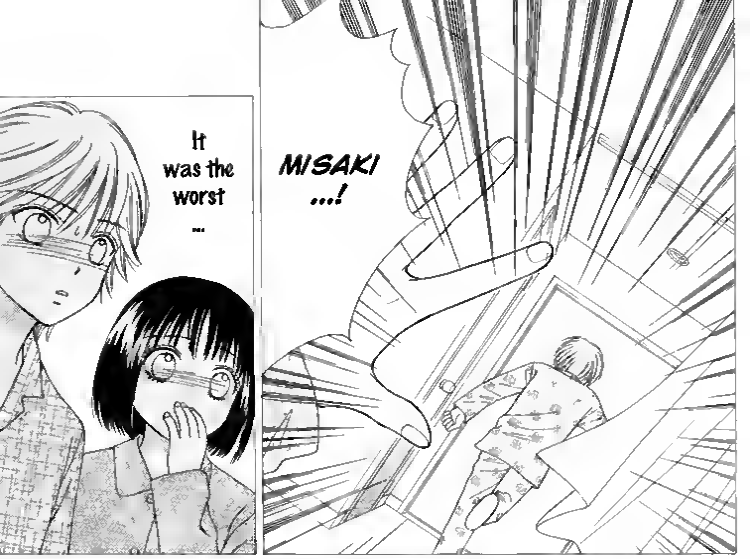
We slowly started making time just for us two without it being discovered by Misaki.
Spending time together like always with the three of us as much as we could.


and seeing each other in the wards at night while avoiding the nurses' night watch.


By secretly kissing in the library that's located within the hospital,

Then..
On Misaki's operation day..
IT'S ALMOST TIME
...
IT'LL BE OKAY
THE MIDDLE SCHOOLERS OPERATION THE DAY BEFORE YESTERDAY WAS A SUCCESS TOO
MISAKI'S WILL DEFINITELY GO WELL TOO!
YEAH

rattle
SORRY!
SO...

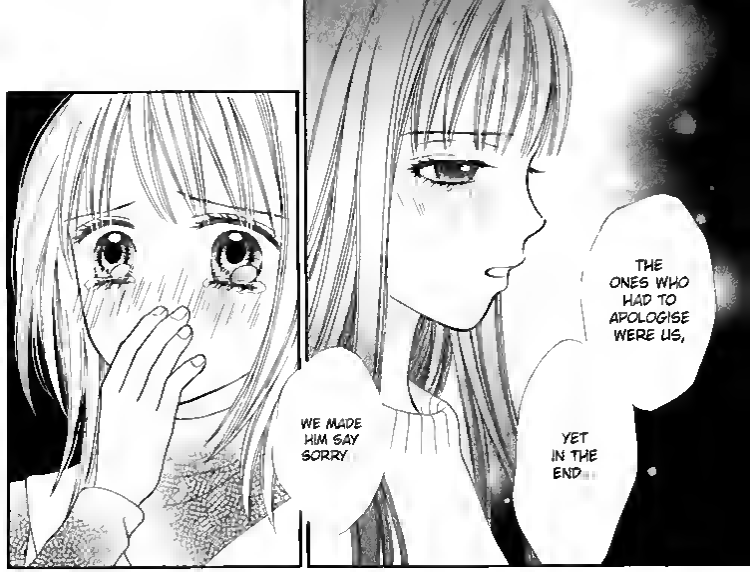


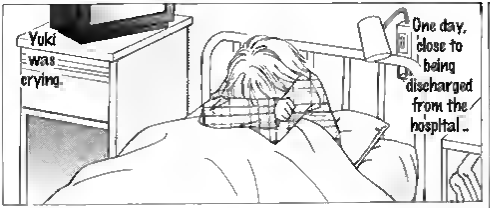
Even though Misaki had come to see us in the short time before his operation...

Though we quickly chased after him, it was too late. He had already gone into the operating room

From there

he never returned.



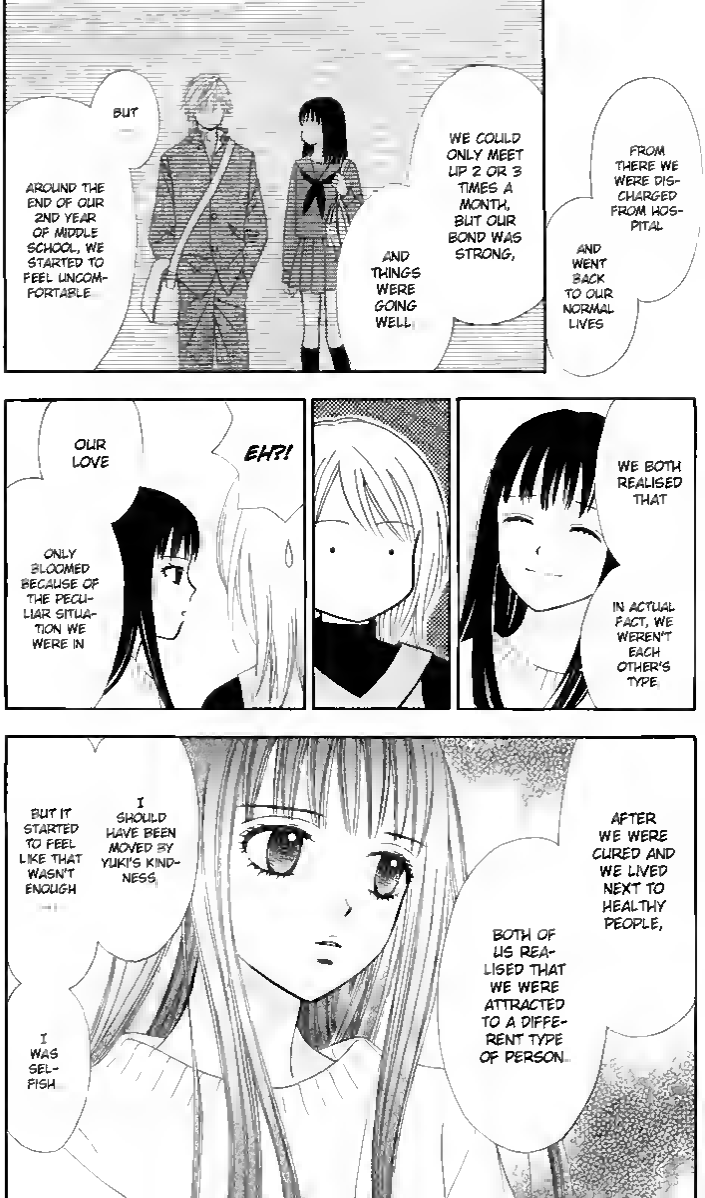


Then

Mine and Yuki's operation... were a success.

BUT!
THAT'S ...UN-AVOIDA-BLE!
GUILT FROM FEE-LING HAPPY ABOUT SUR-VIVING...
THAT HE SURVIVED WHILE MI-SAKI DIED,
GUILT FROM BETRA-YING MISAKI,
AND ALSO ...
YOU'VE NEVER BEEN PUT IN THIS KIND OF SITU-ATION, HAVE YOU?
BUT ...
IF YOU THINK ABOUT IT...
YEAH ...
THAT'S RIGHT,
THERE'S NOTHING WRONG WITH FEEL-ING HAPPY ABOUT SUR-VIVING...
HAVE YOU ...
EVER FELT SOME-THING LIKE ...THIS?
THE RE-MORSE FELT FOR FEELING THAT WAY...
FEELING HAPPY FOR YOUR SUR-VIVAL EVEN THOUGH SOMEONE IMPOR-TANT TO YOU HAS PASSED AWAY...
NO MATTER HOW MUCH YOU REASON AND FEEL IT WAS UNAVOI-DABLE, IT CAN'T BE SHAKEN OFF...

I COULD UNDERSTAND YUKI'S FEELING TO THE POINT THAT IT HURT.
WE CUDDLED AND CRIED OUR EYES OUT...
AND, WE MADE A PROMISE—
THAT THE TWO OF US WOULD LIVE OUR LIVES FULLY, FOR THE SAKE OF MISAKI TOO.
YUKI...
HE SAID
"I'LL PROTECT SAAYA FOREVER,"
"BECAUSE YOU WERE THE GIRL THAT MISAKI LOVED."


FROM THERE WE WERE DISCHARGED FROM HOSPITAL
AND WENT BACK TO OUR NORMAL LIVES
WE COULD ONLY MEET UP 2 OR 3 TIMES A MONTH, BUT OUR BOND WAS STRONG,
AND THINGS WERE GOING WELL
BUT
AROUND THE END OF OUR 2ND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, WE STARTED TO FEEL UNCOMFORTABLE
WE BOTH REALISED THAT
IN ACTUAL FACT, WE WEREN'T EACH OTHER'S TYPE
EH?!
OUR LOVE
ONLY BLOOMED BECAUSE OF THE PECULIAR SITUATION WE WERE IN
AFTER WE WERE CURED AND WE LIVED NEXT TO HEALTHY PEOPLE,
BOTH OF US REALISED THAT WE WERE ATTRACTED TO A DIFFERENT TYPE OF PERSON
I SHOULD HAVE BEEN MOVED BY YUKI'S KINDNESS
BUT IT STARTED TO FEEL LIKE THAT WASN'T ENOUGH
I WAS SELFISH

WE KEPT DATING, EVEN THOUGH THERE WAS SOME UNEASINESS ABOUT IT.
IT WASN'T AS THOUGH WE CAME TO HATE EACH OTHER TOO
WE COULDN'T BREAK THE CONNECTION WE MADE FROM HURTING MISAKI'S FEELINGS SO EASILY...
BECAUSE WE'D PROMISED,
BUT, WE COULDN'T BREAK UP...

SEE YA.
YEAH, I'M SORRY.
WELL, UMM...
I CAN'T MAKE IT ON THAT DAY
...
SHE WON'T GIVE UP, EVEN WHEN I TELL HER I HAVE A GIRLFRIEND.
WHO WAS IT?
A GIRL FROM THE SAME CLASS
A DATE INVITATION?
YES...
WHY DON'T YOU GO?
THE DATE...

I WILL GO OUT ON A DATE WITH A SENPAI WHO ALWAYS INVITES ME AS WELL.
WE NEED TO TAKE A BREATHER IF WE'RE GOING TO DATE FOR A LONG TIME
OF COURSE WE TELL THEM WE HAVE AN OFFICIAL PARTNER FIRST.
I THINK IT'S OKAY FOR US TO GO OUT AND PLAY WITH OTHERS SOMETIMES TO REFRESH OURSELVES.
WE'RE GETTING STRESSED OUT BECAUSE WE'RE ALWAYS COOPED UP TOGETHER.
But then I'm going to do it too!
If it's only that, okay
Eh?
What about kissing?
LET'S TRY IT!
YES
IF YOU SAY SO...
BUT EVENTUALLY...
A PERSON THAT WOULDN'T END WITH A LIGHT FLING!
SOMEONE WE TRULY LOVE,
WE KNEW WOULD TURN UP FOR EACH OTHER...
THAT WAS THE BEST CHOICE!
WE COULD GET REFRESHED,
AND AFTER PLAYING WITH OTHERS WE REALISED EACH OTHER'S GOOD TRAITS, HOW NICE IT IS TO BE WITH EACH OTHER AND HOW IMPORTANT WE WERE TO EACH OTHER.
WE COULD RETURN TO BEING THE COUPLE ON GOOD TERMS AGAIN

TO THINK YUKI'S PARTNER WOULD BE YOU CHITOSE
SOMEONE I TRULY LOVE ALSO TURNED UP
IT'S ACTUALLY JUN
?!
BUT I GAVE UP ON JUN,
BECAUSE YUKI IS MORE IMPORTANT TO ME
I DEFINITELY DON'T WANT TO PART FORM HIM
IT'S NO LONGER ROMANCE,
BUT I LOVE HIM
WE SHARED A LOT OF PAINFUL AND DIRTY FEELINGS
WE KNOW ABOUT EACH OTHER MORE THAN ANYONE ELSE
I CAN'T DO WITHOUT YUKI

HEY ...
CHITOSE, WHY DO YOU LOVE YUKI?
IF IT'S A HANDSOME AND KIND BOY FROM TOKYO,
WOULDN'T YOU HAVE FALLEN FOR ANYONE EVEN IF IT WASN'T YUKI?
FOR ME
IT CAN'T BE ANYONE BUT YUKI!
EVEN IF I WITHDRAW MYSELF HERE,
THE BOND YUKI AND I HAVE WON'T CHANGE
KNOWING ANOTHER GIRL HAVING A BOND STRONGER THAN YOURSELF,
CHITOSE, CAN YOU HANDLE THAT?

To be continued.

ちとせ
エトセトラ

Evil Flowers is recruiting J/K translators and cleaners!

Blue Bird

K Translator & Cleaner

Amakusa 1637

J Translator & Cleaner

Berry Dynamite

Cleaner

Chiro Star Project

K Translator

Honey Bitter

Cleaner

Kiss & Never Cry

Cleaner

Meiji Hiro Kitan

Cleaner

Pika Ichi

J Translator

Platinum Garden

Cleaner

Spam Mail Hunter

Cleaner

The Shadow of the Moon

K Translator

Tonkae Fuukaden

Cleaner

Evil Flowers

Apply at http//www.evilflowers.com/